

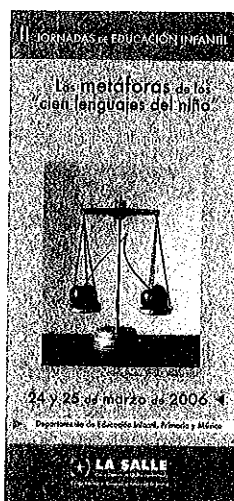
II Jornadas de Educación Infantil

Las metáforas de los «cien lenguajes del niño»

La convivencia entre el pensamiento lógico y el mágico

Ange Ruiz de Velasco Gálvez

Centro Superior de Estudios Universitarios LA SALLE (UAM) Madrid



Los días 24 y 25 de marzo de 2006 se celebraron en el Centro Superior de Estudios Universitarios La Salle, las II Jornadas de Educación Infantil: "Las metáforas de los cien lenguajes del niño. La convivencia entre el pensamiento lógico y el mágico", organizadas desde el Departamento de Educación Infantil, Primaria y Música.

Estas Jornadas han continuado con la intención de seguir el espíritu de las pri-

meras, buscando un punto de partida cercano a las ideas pedagógicas de las Escuelas Infantiles de Reggio Emilia. En esta ocasión el tema que se eligió fue el uso que los niños y las niñas hacen de las metáforas, entendidas como estructuras indispensables de la comprensión humana, utilizadas para captar figuradamente el mundo, y que se expresan a través de los diferentes lenguajes: plástico, corporal, simbólico, fantástico, etc.

Indivisa, Bol. Estud. Invest., 2006, n.º 7, pp. 199-204
ISSN: 1579-3141

Loris Malaguzzi, creador de las escuelas infantiles de Reggio Emilia, es un defensor del pensamiento mágico de los niños, de la metáfora, de la *estética del conocimiento* más que del *conocimiento estético*. "El animismo puede y debe convivir con la lógica". "La prepotencia lógica y científica de la sociedad occidental, nos lleva a rechazar lo simbólico, el alma de las cosas, la metáfora de los objetos que sólo los niños y los artistas saben manejar".

Las jornadas se justificaron teóricamente a partir de la reflexión de dos textos de Malaguzzi publicados en el libro de A. Hoyuelos: *La ética en el pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi*, que parecían muy acertados para explicar la invasión de la cultura adulta en el pensamiento del niño, la falta de escucha y de reconocimiento a otra forma de pensar que no está presidida por la lógica, sino por otra manera de entender la vida y de ir comprendiéndola progresivamente.

"Cuando el gran conquistador Hernán Cortés llegó al sur de México, Moctezuma, el jefe de los indios, le ofreció como regalo y emblema una serie de objetos. Cortés se apropió de los objetos porque sabía que eran de oro. Pero lo que Cortés no vio era la forma y la creatividad de los objetos. De hecho, esos objetos fueron fundidos. Esta historia se repite cada día en la sociedad actual. La comunicación con los objetos, con su alma simbólica, se ha acabado. De esta manera, hemos perdido las cualidades del objeto porque nos sentimos dominadores, dueños de las cosas [...] Son los niños, como los poetas, los que pueden ayudarnos a recuperar las posibilidades dialógicas olvidadas de los objetos. (Malaguzzi en Hoyuelos, 2003, pp. 103-104).

"Vamos a ayudarnos con un ejemplo de la poesía Zen. Hay un verso que ha-

bla del árbol. Os lo leo: "Los árboles muestran la forma corpórea de los vientos". Éste es un pensamiento estupendo. No habría salido nunca un pensamiento como éste en Occidente, porque el pensamiento occidental está, equivocadamente, convencido de que el pensamiento es, casi con exclusividad, lógico-matemático. A ninguno de nosotros se nos hubiera ocurrido buscarle forma al viento. A nosotros nos interesa si el viento es fuerte, cálido o frío. Pero, ahora, nosotros proponemos otra imagen: ¿puede tener forma el viento? Los orientales encuentran esta metáfora estupenda. Cuando veis, desde la orilla, que la superficie del mar se eriza e inclina el agua, quizás nosotros sólo medimos la fuerza del viento, pero no nos damos cuenta de que esa es la forma que tiene el viento. Es cierto que el viento tiene cuerpo, pero eso no le interesa a nadie. El viento es algo que nos puede inquietar, que nos gusta o nos puede despeinar. Pero debéis saber que el viento tiene cuerpo, una vida. Pero, ¿a quién le interesa? La lógica no nos llevaría a esta idea. Es necesaria una metalógica, otra lógica, la menos valorada y apreciada en la educación. He traído a colación esta imagen porque leyendo cosas de algunos niños de 4 o 5 años he descubierto cosas que se acercan a esta idea de esta poesía milenaria que habla de que "los árboles poseen la forma corpórea del viento".

Hay un niño que, a propósito de los árboles, dice: "el árbol tiene la voz del viento". Es una expresión difícilmente transferible a nuestra cultura. Sólo los niños consiguen dar una voz al viento. Nosotros decimos que hace ruido, pero no le acreditamos una voz. *Y es que creemos que un pensamiento de este tipo confirma que el conocimiento es un conocimiento que parte de nosotros como prioridad. Es una creación del niño. Y la creatividad es un recurso que el niño*

*II Jornadas de Educación Infantil
Las metáforas de los «cien lenguajes del niño». La convivencia entre
el pensamiento lógico y el mágico*

tiene. Esto quiere decir que nosotros, cuando conocemos, no asumimos las formas y significados que nos vienen del exterior. No somos copiadore de algo impuesto desde fuera. Y así llegamos a defender el axioma de que cada criatura es un personaje creativo. (Malaguzzi en Hoyuelos, 2003. pp. 312-313).

Este año se introdujo, además, la modalidad de un seminario impartido, durante la tarde del viernes, por el profesor George Forman, Profesor Emérito de la Universidad de Massachussets, sobre el tema: "La escucha de la actividad y el pensamiento infantil a través de la documentación". Forman habló de la documentación de la actividad y el pensamiento infantil con un ejemplo de documentación: El salto de longitud, de los elementos facilitadores de la reflexión infantil: La revisión inmediata del vídeo y de la video-narración como instrumento para la reflexión docente.

"El salto de longitud" es el nombre de un proyecto desarrollado en la Escuela Diana, en Reggio Emilia, con niños y niñas de 5 y 6 años. Las maestras, al advertir que a los niños les atraen las competiciones deportivas, proponen a los niños organizar, para toda la Escuela, una competición de salto de longitud. Durante este proyecto presenciamos todo tipo de situaciones de una gran riqueza. Los niños se responsabilizan de la organización de un evento real, llevándola hasta sus últimos detalles. La documentación del proyecto nos permite asistir al desarrollo de esta experiencia en que destaca, sobre todo, el progresivo desarrollo de la capacidad de emplear símbolos por parte de los niños.

En la presentación de los elementos facilitadores de la reflexión infantil: La revisión inmediata del vídeo se muestra un tipo de trabajo que puede hacerse

con el vídeo en el aula de Educación Infantil. El uso de videocámaras con visor desplegable, permite al profesor grabar determinados acontecimientos de la clase para que los niños puedan observarlos inmediatamente después de que ocurran y discutir sobre ellos con el maestro. George Forman utiliza por primera vez la expresión "Revisión Inmediata del Vídeo" (RIV) para describir este proceso y, empleando pequeños vídeos de clase, analiza el valor educativo de la RIV. En general, el uso de la cámara favorece que los niños tengan una actitud más reflexiva hacia su propia experiencia. Los niños van cambiando, por sí mismos, progresivamente de describir el resultado de sus acciones a hablar sobre el proceso.

En la vídeo-narración como instrumento de reflexión docente, Forman propone una variante actual, en la que el vídeo sustituye a la fotografía y los sucesos más sencillos de la vida diaria ocupan el lugar de los proyectos. La video-narración conjuga lo escrito con lo visual, y esto último, a través de vídeos breves. Los vídeos ilustran las reflexiones escritas y, a su vez, lo escrito explica lo que vemos en las imágenes. De esta articulación surgen las "videativas" (video y narrativa) y las "huellas del pensamiento".

La jornada del sábado estuvo dedicada a las ponencias que expusieron diferentes especialistas en Educación Infantil.

Vicenç Arnaiz Sancho, Psicólogo. Menorca. Miembro del consejo de dirección de la revista Aula de Infantil, en su ponencia: *Del placer de ser al placer de pensar*, desarrolló las siguientes ideas:

En nuestra época se concibe la construcción y el respeto a la identidad

como una referencia básica no sólo del proceso educativo sino también de nuestra propia vida. Parece como si nuestra identidad fuera lo más preciado de nosotros y nuestra meta permanente tuviera que ser nuestro propio desarrollo personal.

El tejido emocional tiñe el paisaje en el que percibimos la propia existencia. En la estructura afectiva instalamos los referentes más arcaicos del vivir.

Nuestra especie tardó millones de años en evolucionar hasta el "homo sapiens" como logro evolutivo de base fundamentalmente biológica y de transmisión genética. Sin embargo en unos pocos cientos de años se ha transformado nuestra estructura de convivencia, nuestra relación con las demás especies, con el universo material y con nosotros mismos. La generación de conocimientos y su transmisión ha devenido una nueva forma de evolución de la especie

Generada y valorada esta capacidad inteligente de cada individuo será el pensamiento el eje desde el que se construye la identidad porque es aquel quien descubre, construye, elige, informa, transforma, ... las relaciones.

Irune Labajo González, Doctora en Filología. Experta en Literatura Infantil. Profesora del CSEU La Salle, trató el tema: *El pensamiento poético en la infancia*. La idea principal de su ponencia giró en torno a: El lenguaje poético y gran parte de sus manifestaciones (la metáfora, la metonimia, la hipérbole, la personificación, la cosificación, la asimilación, la onomatopeya, la repetición...) como connaturales a la competencia comunicativa del niño de Educación Infantil. En esta etapa, en la que construye su propio lenguaje verbal a partir de lo que ya conoce, a partir de lo que va expe-

rimentando, de sus relaciones y de sus generalizaciones, sin embargo los adultos, tienen demasiada prisa por llevar al niño a la realidad de nuestro lenguaje, de nuestra percepción del mundo y de nuestra verdad —mucho más prosaica y menos mágica, desde luego, pero mucho más útil desde el punto de vista de la arbitrariedad y del consenso comunicativo—.

Elena Herrán Izagirre. Maestra, psicomotricista y psicóloga. Profesora asociada del Departamento de Psicología Evolutiva y de la Educación de la UPV-EHV, expuso el tema de *Las metáforas corporales de la infancia*.

Las metáforas adultas y las infantiles se diferencian en algo fundamental. Para nosotros se trata de una figura retórica o empleo de palabras en sentido figurado o distinto del que tienen propiamente pero que guarda con éste una relación descubierta por la imaginación. Será más o menos afortunada, pero en cualquier caso, descubrir esa relación es una tarea intencionada. En la infancia no hay intención retórica en absoluto. No puede haberla todavía. Simplemente se dice; hay expresión de deseos, de conocimientos, de necesidades o de opiniones, etc., siempre hasta el límite de la propia capacidad. Si no sabe ni hablar ni que hay otros, llorará, reirá o se dormirá; si sabe que hay otros pero todavía no habla, gesticulará y emitirá ruidos, gruñidos o monosílabos; si habla sin dominar el lenguaje, lo apoyará con sus gestos, para enfatizar su objetivo o necesidad, etc. En todo esto, de haber alguna intención, es necesariamente comunicativa.

Herrán utilizó la metáfora de la envoltura para mostrar su punto de vista sobre las metáforas corporales recurriendo a la psicomotricidad en busca del relato o expresividad motriz, para poner el pun-

II Jornadas de Educación Infantil
Las metáforas de los «cien lenguajes del niño». La convivencia entre
el pensamiento lógico y el mágico

to de realidad a la reflexión, y a la psicología, en concreto a la psicología genética y dialéctica de Henri Wallon (1879-1962), para explicarla sin olvidar las demás caras que conforman lo humano. Según este autor, somos genéticamente sociales. A diferencia de otras especies, somos seres a la vez biológicos y sociales; nuestra vida deviene de ciertas condiciones biológicas y de otras sociales, sobrepuestas o imbricadas en las anteriores y no tenemos más que repasar el ciclo vital para darnos cuenta de ello. Por ello, los incentivos que manejamos son físicos y morales. La cría humana progresa en el manejo de la realidad, física y simbólica, que corresponde a su entorno próximo, a base de interactuar con ella en ambos planos.

Javier Abad Molina. Artista Visual. Experto en Educación Artística. CSEU La Salle. Miembro del grupo Enter-Arte, trató el tema: *Narrativas del acontecimiento estético en la Escuela Infantil*.

En toda narrativa existe un argumento (obvio o figurado en la utilización de la metáfora). Nuestro argumento está basado en la experiencia estética de la Educación Infantil a partir del juego, el conocimiento sensible, la alteridad y la transformación. La experiencia estética (y por lo tanto, ética) es un valor actual de cambio sensible en la sociedad contemporánea. La Escuela Infantil es el primer escenario de esta transformación dentro de un proyecto educativo y estético consciente de generar "sentido" a través de las manifestaciones culturales de la infancia.

Para ello, La escuela debe crear las vías de acceso a la experiencia estética que permitan entender mejor la resonancia con el mundo que se produce en el "placer de ser" como forma de adquisición del conocimiento. Cuanto más rica y variada sea esta experiencia a

través de la contemplación, la expresión y la comunicación, más posibilidades tendrá el niño y la niña de adquirir una conciencia ética que promueva su sensibilidad preparándole para la tolerancia, la integración, la reflexión y la crítica constructiva hacia sí mismo/a y los demás.

Las formas de expresión del arte contemporáneo sitúan a la infancia en contextos significativos donde se da trascendencia a los acontecimientos y descubrimientos que realizan, como una forma de visualización del proyecto de aprendizaje y son el escenario idóneo para reconocer sus capacidades de transformación, obteniendo placer estético por todo ello. El educador debe construir vías de acceso a la experiencia estética infantil como hecho de vida y cultura.

Alfredo Hoyuelos Planillo, Maestro y Doctor Europeo en Filosofía y Ciencias de la Educación, expuso el tema de: *La estética en el pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi* tomando como referencia tres ideas sobre la pedagogía de Malaguzzi: una pedagogía estética y transgresora, una pedagogía narrativa y una pedagogía relacional, sistémica y constructiva.

Una pedagogía estética y transgresora. La pedagogía de Loris Malaguzzi es estética por su capacidad de revelación, de desocultar lo esencial con relaciones nuevas entre acontecimientos que parecen lejanos, por su tensión capaz de transgredirse a sí mismo sin nunca traicionarse, y también por su aptitud de comunicación jeroglífica, metafórica y simbólica que multiplican nuestra imagen del mundo y de la infancia.

Una pedagogía narrativa que proyecta lo escuchado y confronta lo visto. Do-

cumentar lo observado es una de las obsesiones de Malaguzzi para llegar a múltiples interpretaciones. Tras esta actitud se encuentran el trasfondo ideológico ético de considerar la educación y la escuela transparentes; y la idea estética de ofrecer una imagen adecuada y relacional (unión de forma y contenido) de la infancia. Y, además, la consideración política de que lo que la escuela hace debe tener una visibilidad pública y de que el deber de la escuela es devolver a la ciudad lo que ésta invierte en ella.

Una *pedagogía relacional, sistémica y constructiva*: más allá de los límites. Su pedagogía es relacional y sistémica, por ser capaz de ver las relaciones antes que los términos relacionados. Es un sistema capaz de empatizar, democráticamente, con el mundo para poder regenerarse constantemente sin perder su identidad. Un sistema que difumina sus límites traspasando la frontera ficticia de lo interior y lo exterior, lo de dentro y lo de fuera. Su pedagogía es constructiva por su creencia de que es el sujeto el que —con los demás y en democra-

cia— crea laicamente su propia cultura, su propia epistemología, su forma de ver el mundo con la convicción de que sólo es una visión parcial que debe esperar otras vistas posibles.

Clausuró las jornadas Chema Madoz. Artista visual y fotógrafo que, con el tema *La mirada y el objeto*, hizo un repaso por el significado metafórico de su obra.

Madoz trabaja con objetos cotidianos que transforma mediante el uso de la metáfora alterando la percepción de la realidad que tenemos de ellos.

El Acto Inaugural estuvo presidido por D. Juan Antonio Ojeda Ortiz. Decano del C.S.E.U. La Salle.

La intención de estas jornadas fue reivindicar un espacio para la metáfora, defender que la convivencia entre el pensamiento lógico y el mágico es posible y deseable en la etapa de Educación Infantil, abrir un debate para el intercambio de opiniones y de ideas y crear un espacio de encuentro para los estudiantes y profesionales de la educación.